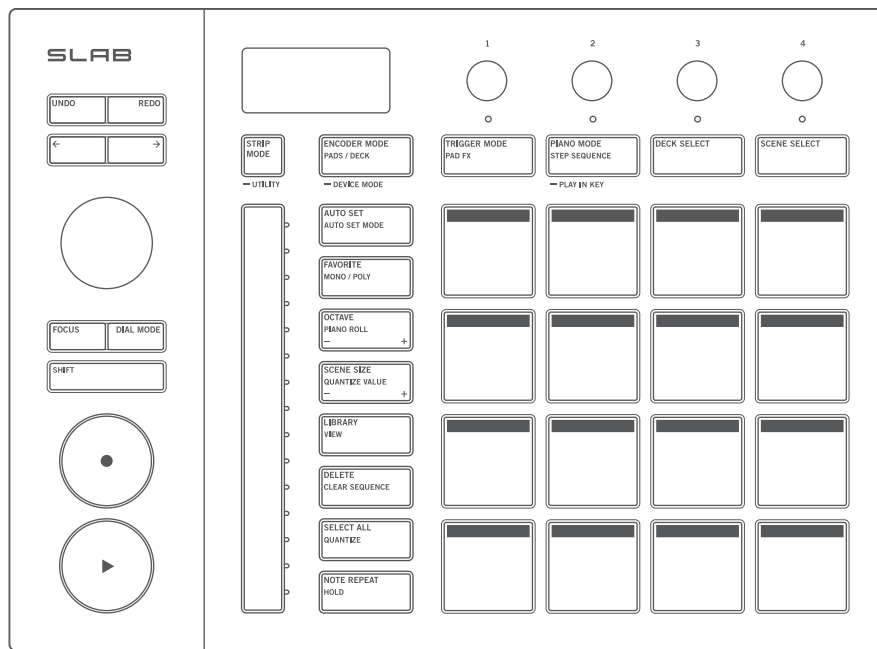


Manual de instrucciones



Controlador de Producción Musical

SLAB

alphatheta.com/support/Spain/

serato.com

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite los sitios web indicados anteriormente.

Contenido

Antes de comenzar	4
Cómo leer este manual	4
Contenido de la caja	4
Software	5
Nombres de las partes	8
Panel superior	8
Sección de transporte	9
Pantalla OLED	11
Sección de codificador	13
Sección del modo Pad	16
Sección de Performance Pad	17
Sección de banda táctil	19
Sección de control de aplicaciones	20
Panel trasero	22
Conexiones (estilos básicos)	23
Conexión USB	23
Uso de Serato Studio	24
Instalación de Serato Studio	24
Uso de Serato Studio	26
Uso de Serato Sample	27
Instalación de Serato Sample	27
Uso de Serato Sample	29
Uso de Serato DJ Pro	30
Instalación de Serato DJ Pro	30
Uso de Serato DJ Pro	33
Uso de otro software	34

Configuración	35
Cambio de los ajustes	35
Ajustes de Utility	36
Especificaciones.....	38
Información adicional.....	39
Solución de problemas.....	39
Marcas comerciales y marcas registradas	41
Licencias de software.....	42
Precauciones sobre los derechos de autor	44

Antes de comenzar

Cómo leer este manual

- Gracias por elegir este producto AlphaTheta.
Asegúrese de leer este manual, la Guía de inicio rápido y las Precauciones al usar que también se incluyen con este producto. Estos documentos incluyen información importante que usted debe entender antes de usar la unidad.
- En este manual, los nombres de los botones, controles y terminales que aparecen en el producto, así como los nombres de los botones, menús, etc. del software de su PC/Mac, se indican entre corchetes ([]). (P. ej., botón [**Archivo**], [**Play-Stop**])
- Tenga en cuenta que las pantallas del software y sus especificaciones, así como el aspecto externo y las especificaciones del hardware, están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Tenga en cuenta que, dependiendo de la versión del sistema operativo, la configuración del navegador web, etc., el funcionamiento puede diferir de las formas descritas en este manual.
- Tenga en cuenta que el idioma de las pantallas del software descrito en este manual puede diferir del idioma de su pantalla.

Contenido de la caja

- Controlador de producción musical × 1
 - Cable USB × 1
 - Garantía (para algunas regiones)* × 1
 - Guía de inicio rápido × 1
 - Precauciones al usar × 1
- * Solo productos en Europa. Los productos en Norteamérica y Japón incluyen información sobre la garantía en las Precauciones al usar.

Software

La unidad es compatible con el siguiente software.

- Serato Studio
- Serato Sample (se necesita licencia de pago)
- Serato DJ Pro (se necesita hardware compatible con Serato DJ Pro)

❖ Serato Studio

Serato Studio es una estación de trabajo de audio digital (DAW) de Serato Limited.

Serato Studio cuenta con licencia completa cuando se conecta el hardware SLAB.

Serato Studio no se incluye físicamente con este producto. Descargue el software de la URL siguiente.

serato.com/studio/downloads

- Si todavía no tiene una cuenta de usuario, siga los pasos que se indican a continuación para crearla.
 1. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para introducir su dirección de correo electrónico y contraseña.
 2. Haga clic en el icono **[Create account]** y responda a las preguntas que aparecen en la pantalla.
 3. Descargue el software Serato Studio.
 4. Una vez registrada su cuenta de usuario, compruebe el correo electrónico que le ha enviado Serato y confirme su registro.
- No olvide la dirección de correo electrónico y la contraseña que utiliza para registrarse. Los necesitará cuando actualice el software.
- La información personal registrada en su cuenta de usuario se recopila, procesa y utiliza de acuerdo con la Política de privacidad de Serato, que se publica en el sitio web de Serato Limited.
- Para obtener la información más reciente sobre los requerimientos del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, visite la URL siguiente.

serato.com/studio/downloads

- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac, aunque se cumplan los requerimientos del sistema.
- Dependiendo de la configuración de ahorro de energía y otras condiciones de su PC/Mac, es posible que la CPU y el disco duro no proporcionen suficientes capacidades de procesamiento. En el caso de los portátiles en particular, asegúrese de que el PC/Mac esté en las mejores condiciones para proporcionar un rendimiento constante de alto nivel cuando utilice Serato Studio (por ejemplo, manteniendo la alimentación de CA conectada).

❖ Serato Sample

Serato Sample es un complemento de Serato Limited.

Serato Sample requiere una licencia de pago para su uso. Descargue el software de la URL siguiente.

serato.com/sample/downloads

- Si todavía no tiene una cuenta de usuario, siga los pasos que se indican a continuación para crearla.
 1. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para introducir su dirección de correo electrónico y contraseña.
 2. Haga clic en el icono [**Create account**] y responda a las preguntas que aparecen en la pantalla.
 3. Descargue el software Serato Sample.
 4. Una vez registrada su cuenta de usuario, compruebe el correo electrónico que le ha enviado Serato y confirme su registro.
- No olvide la dirección de correo electrónico y la contraseña que utiliza para registrarse. Los necesitará cuando actualice el software.
- La información personal registrada en su cuenta de usuario se recopila, procesa y utiliza de acuerdo con la Política de privacidad de Serato, que se publica en el sitio web de Serato Limited.
- Para obtener la información más reciente sobre los requerimientos del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, visite la URL siguiente.

serato.com/sample/downloads

- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac, aunque se cumplan los requerimientos del sistema.
- Dependiendo de la configuración de ahorro de energía y otras condiciones de su PC/Mac, es posible que la CPU y el disco duro no proporcionen suficientes capacidades de procesamiento. En el caso de los portátiles en particular, asegúrese de que el PC/Mac esté en las mejores condiciones para proporcionar un rendimiento constante de alto nivel cuando utilice Serato Sample (por ejemplo, manteniendo la alimentación de CA conectada).

❖ Serato DJ Pro

Serato DJ Pro es una aplicación de software para DJ de Serato Limited.

Se requiere hardware compatible con Serato DJ Pro para utilizar este dispositivo como accesorio oficial. Descargue el software de la URL siguiente.

serato.com/dj/downloads

- Si todavía no tiene una cuenta de usuario, siga los pasos que se indican a continuación para crearla.
 1. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para introducir su dirección de correo electrónico y contraseña.
 2. Haga clic en el icono [**Create account**] y responda a las preguntas que aparecen en la pantalla.
 3. Descargue el software Serato DJ Pro.
 4. Una vez registrada su cuenta de usuario, compruebe el correo electrónico que le ha enviado Serato y confirme su registro.
- No olvide la dirección de correo electrónico y la contraseña que utiliza para registrarse. Los necesitará cuando actualice el software.
- La información personal registrada en su cuenta de usuario se recopila, procesa y utiliza de acuerdo con la Política de privacidad de Serato, que se publica en el sitio web de Serato Limited.
- Para obtener la información más reciente sobre los requerimientos del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, visite la URL siguiente.

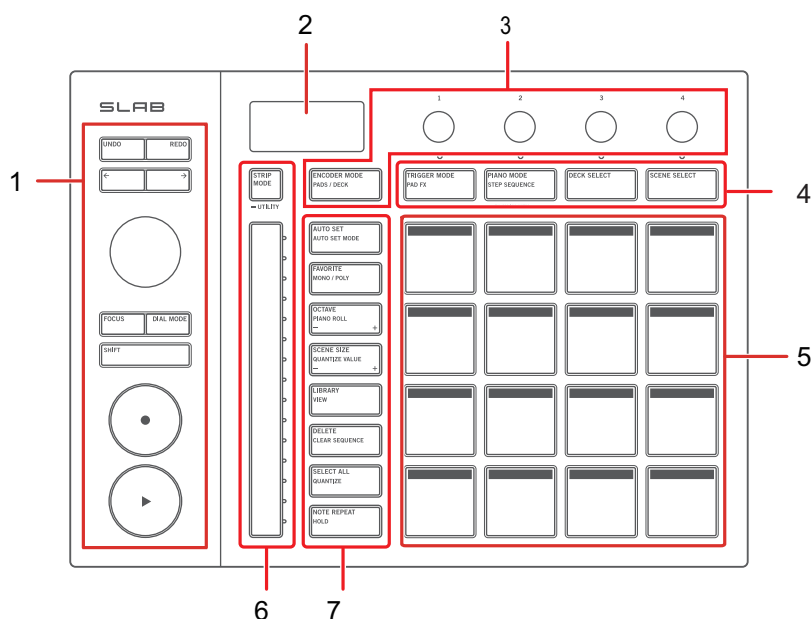
serato.com/dj/downloads

- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac, aunque se cumplan los requerimientos del sistema.
- Dependiendo de la configuración de ahorro de energía y otras condiciones de su PC/Mac, es posible que la CPU y el disco duro no proporcionen suficientes capacidades de procesamiento. En el caso de los portátiles en particular, asegúrese de que el PC/Mac esté en las mejores condiciones para proporcionar un rendimiento constante de alto nivel cuando utilice Serato DJ Pro (por ejemplo, manteniendo la alimentación de CA conectada).

Nombres de las partes

En esta sección se describen las funciones disponibles al utilizar Serato Studio con la unidad. Cuando utilice Serato Sample o Serato DJ Pro, consulte el diagrama del hardware.

Panel superior



1. Sección de transporte

Controla la reproducción, el scrubbing y la navegación por Library.

2. Pantalla OLED

Muestra el estado de cada sección y los parámetros.

3. Sección de codificador

Cambia los modos del codificador y controla los parámetros para los modos del codificador.

4. Sección del modo Pad

Cambia los modos Pad.

5. Sección Performance Pads

Controla las funciones de cada modo Pad.

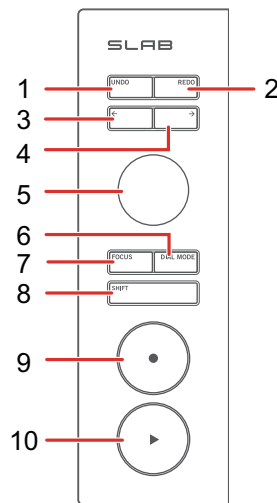
6. Sección de banda táctil

Cambia los modos de la banda táctil y controla los parámetros de los modos de la banda táctil.

7. Sección de control de aplicaciones

Cambia las funciones.

Sección de transporte



1. Botón UNDO

Deshace operaciones.

2. Botón REDO

Vuelve a realizar operaciones.

3. Botón ← (Izquierda)

Mueve el foco hacia la izquierda en el modo Library.

Mueve el cabezal de reproducción hacia atrás en el modo Deck Scrub y en el modo Song Scrub.

4. Botón → (Derecha)

Mueve el foco hacia la derecha en el modo Library.

Mueve el cabezal de reproducción hacia delante en el modo Deck Scrub y en el modo Song Scrub.

5. Dial

Controla lo siguiente en cada modo.

- Modo Library:
 - Gire para mover el cursor de selección en Library.
 - Gire mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para mover rápidamente el cursor de selección en Library.
 - Pulse para cargar el archivo seleccionado en el Deck vacío.
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cargar el archivo seleccionado y sobrescribir el archivo del Deck actual.
- Modo Deck Scrub:
 - Gire para hacer scrubbing de un sample.
 - Gire mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para hacer scrubbing de un sample rápidamente.
 - Pulse para reproducir un sample.
- Modo Song Scrub:
 - Gire para hacer scrubbing de la canción.
 - Gire mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para hacer scrubbing de la canción rápidamente.
 - Pulse para reproducir la canción.
- Modo de foco:
 - Gire para emular la rueda de un ratón.
 - Pulse para emular el clic de un ratón.

6. Botón DIAL MODE

Camba los modos del dial.

- Los modos del dial cambian en el orden de modo Library → Modo Deck Scrub → Modo Song Scrub cada vez que pulsa el botón.

7. Botón FOCUS

Activa el modo de foco.

8. Botón SHIFT

Mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]**, pulse otro botón para utilizar una función secundaria asignada al mismo.

9. Botón ● (REC)

Inicia la grabación de un área enfocada.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para activar y desactivar Overdub.

10. Botón ► (PLAY-STOP)

Reproduce/detiene el área seleccionada.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para reproducir/detener el área desenfocada.

Pantalla OLED

Pantalla principal

La pantalla principal se muestra cuando no se utilizan los botones ni los controles de la unidad.

Ejemplo: Cuando el modo Encoder está ajustado en Stems, el modo Touch Strip se ajusta en FX1 y el modo del pad se ajusta en Trigger.



1. **Visualización del modo Encoder**
Muestra el modo Encoder.
2. **Visualización del modo Touch Strip**
Muestra el modo Touch Strip.
3. **Visualización del modo Pad**
Muestra el modo Performance Pad.

Pantalla de modo

El modo seleccionado se muestra al pulsar cada botón de modo.

Ejemplo: Cuando se selecciona el modo Library para el modo Dial con el botón **[DIAL MODE]**.



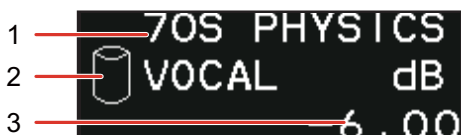
1. Visualización del modo

- Pulse el botón **[DIAL MODE]** para mostrar el modo Dial.
- Pulse el botón **[ENCODER MODE]** para mostrar el modo Encoder.
- Pulse el botón **[STRIP MODE]** para mostrar el modo Touch Strip.

Pantalla de valor numérico

El valor numérico se muestra cuando se utilizan los botones y los controles de la unidad.

Ejemplo: Cuando se muestra el valor numérico para Vocal Stem en el modo Stems.



1. Nombre de Deck/pad

Muestra el nombre del deck o del pad que se está ajustando.

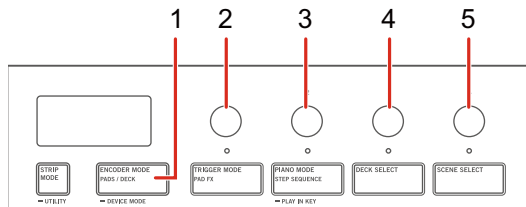
2. Función

Muestra una función asignada a botones y controles.

3. Valor numérico

Muestra el valor numérico, que se modifica mediante los botones y los controles.

Sección de codificador



1. Botón ENCORDER MODE

Cambia los modos del codificador.

- El modo cambia en el orden de modo EQ → modo Stems → modo FX → modo Parameter cada vez que pulsa el botón.
- Mantenga pulsado para cambiar entre el modo General y el modo Serato en el modo Dispositivo.
 - Modo General: Controla el DAW general.
 - Modo Serato: Controla Serato Studio o Serato Sample.
- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar entre el pad y el deck para controlar.

2. Codificador 1

Controla lo siguiente en cada modo.

- Modo EQ
 - Gire para ajustar el nivel de la banda de alta frecuencia del objetivo de control (pad o deck).
 - Gire mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para ajustar el nivel de la banda de alta frecuencia opuesta al objetivo de control.
 - Pulse para restablecer el nivel de la banda de alta frecuencia del objetivo de control (pad o deck).
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para restablecer el nivel de la banda de alta frecuencia opuesta al objetivo de control.
- Modo Stems
 - Gire para ajustar el nivel de Vocal Stem.
 - Pulse para activar y desactivar Vocal Stem.
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para activar y desactivar el solo de Vocal Stem.
 - Mantenga pulsado para restablecer el nivel de Vocal Stem.

- Modo FX
 - Gire para ajustar el nivel de FX 1.
 - Gire mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar los efectos del FX 1.
 - Pulse para encender y apagar FX 1.
- Modo Parameter
 - Gire para ajustar el BPM del proyecto o el ataque del pad.
 - Pulse para restablecer el ataque del pad, o pulse para calcular el BPM del proyecto a partir de los intervalos entre pulsaciones del codificador.

3. Codificador 2

Controla lo siguiente en cada modo.

- Modo EQ
 - Gire para ajustar el nivel de la banda de frecuencia media del objetivo de control (pad o deck).
 - Gire mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para ajustar el nivel de la banda de frecuencia media opuesta al objetivo de control.
 - Pulse para restablecer el nivel de la banda de frecuencia media del objetivo de control (pad o deck).
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para restablecer el nivel de la banda de frecuencia media opuesta al objetivo de control.
- Modo Stems
 - Gire para ajustar el nivel de Melody Stem.
 - Pulse para activar y desactivar Melody Stem.
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para activar y desactivar el solo de Melody Stem.
 - Mantenga pulsado para restablecer el nivel de Melody Stem.
- Modo FX
 - Gire para ajustar el nivel de FX 2.
 - Gire mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar los efectos del FX 2.
 - Pulse para encender y apagar FX 2.
- Modo Parameter
 - Gire para ajustar la tonalidad del proyecto o la liberación del pad.
 - Pulse para restablecer la liberación del pad, o pulse para cambiar la escala del proyecto entre menor y mayor.

4. Codificador 3

Controla lo siguiente en cada modo.

- Modo EQ
 - Gire para ajustar el nivel de la banda de frecuencia baja del objetivo de control (pad o deck).
 - Gire mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para ajustar el nivel de la banda de frecuencia baja opuesta al objetivo de control.
 - Pulse para restablecer el nivel de la banda de frecuencia baja del objetivo de control (pad o deck).
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para restablecer el nivel de la banda de frecuencia baja opuesta al objetivo de control.
- Modo Stems
 - Gire para ajustar el nivel de Bass Stem.
 - Pulse para activar y desactivar Bass Stem.
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para activar y desactivar el solo de Bass Stem.
 - Mantenga pulsado para restablecer el nivel de Bass Stem.
- Modo FX
 - Gire para ajustar el nivel de FX 3.
 - Gire mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar los efectos del FX 3.
 - Pulse para encender y apagar FX 3.
- Modo Parameter
 - Gire para ajustar el tempo del pad o del deck.
 - Pulse para restablecer el tempo del pad, o pulse para alternar la sincronización del tempo para el deck.

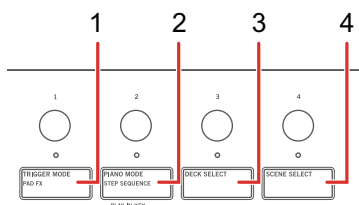
5. Codificador 4

Controla lo siguiente en cada modo.

- Modo EQ
 - Gire para ajustar el nivel de volumen del objetivo de control (pad o deck).
 - Gire mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para ajustar el nivel de volumen opuesto al objetivo de control.
 - Pulse para restablecer el nivel de volumen del objetivo de control (pad o deck).
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para restablecer el nivel de volumen opuesto al objetivo de control.
- Modo Stems
 - Gire para ajustar el nivel de Drum Stem.
 - Pulse para activar y desactivar Drum Stem.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para activar y desactivar el solo de Drum Stem.
- Mantenga pulsado para restablecer el nivel de Drum Stem.
- Modo FX
 - Gire para ajustar el número de tiempos de compás que se aplicarán a los efectos.
- Modo Parameter
 - Gírelo para ajustar la tonalidad del pad o del deck.
 - Pulse para restablecer la tonalidad de pad, o pulse para activar y desactivar la sincronización de tonalidad para el deck.

Sección del modo Pad



1. Botón TRIGGER MODE

Cambia el modo del pad al modo Trigger.

Cambie el modo de reproducción entre momentáneo o de disparador mientras el modo Trigger está activo.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar los efectos del modo Pad FX. Si pulsa el botón en el modo Pad FX, volverá al modo Trigger seleccionado anteriormente o al modo Piano.

2. Botón PIANO MODE

Cambia el modo del pad al modo Piano.

- Mantenga pulsado para cambiar al modo Play in Key.
- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar los efectos del modo Step Sequence. Si pulsa el botón en el modo Step Sequence, volverá al modo Trigger seleccionado anteriormente o al modo Piano.

3. Botón DECK SELECT

Cambia el modo del pad al modo Deck Select mientras mantiene pulsado el botón.

Soltad el botón para volver al modo Trigger seleccionado anteriormente o al modo Piano.

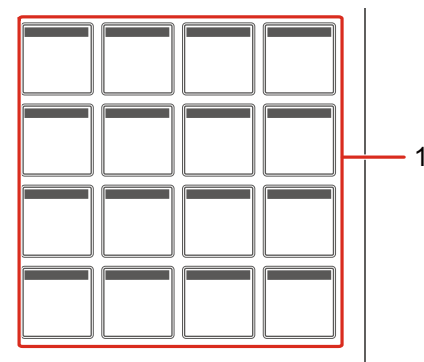
- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar al modo Deck Select. Si pulsa el botón en el modo Deck Select, volverá al modo Trigger seleccionado anteriormente o al modo Piano.

4. Botón SCENE SELECT

Cambia el modo del pad al modo Scene Select mientras mantiene pulsado el botón. Soltad el botón para volver al modo Trigger seleccionado anteriormente o al modo Piano.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar al modo Scene Select. Si pulsa el botón en el modo Scene Select, volverá al modo Trigger seleccionado anteriormente o al modo Piano.

Sección de Performance Pad



1. Performance Pads

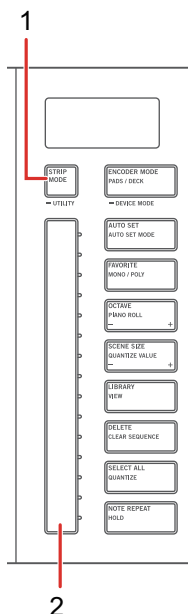
Pulse los Performance Pads para controlar lo siguiente en cada modo.

- Modo Trigger
 - Pulse para activar la fuente de audio asignada al pad.
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[DELETE]** para eliminar la fuente de audio asignada al pad.
- Modo Pad FX
 - Pulse para activar la fuente de audio asignada al pad mientras aplica un efecto a la fuente de audio.
- Modo Piano
 - Pulse para activar la fuente de audio con la tecla asignada al Performance Pad.
- Modo Step Sequence
 - Pulse para activar y desactivar el paso asignado al Performance Pad.

Nombres de las partes

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para seleccionar el pad del Sample Deck o del Drum Deck correspondiente.
- Toque la banda táctil mientras mantiene pulsada la almohadilla para ajustar la velocidad del paso asignado al Performance Pad.
- Gire el dial mientras sujeta el pad para ajustar la posición del paso asignado al Performance Pad.
- Modo Deck Select
 - Pulse para seleccionar el deck asignado al Performance Pad.
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[DELETE]** para eliminar el deck asignado al Performance Pad.
- Modo Scene Select
 - Pulse para seleccionar la escena asignada al Performance Pad.
 - Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[DELETE]** para eliminar la escena asignada al Performance Pad.

Sección de banda táctil



1. Botón STRIP MODE

Cambia los modos de la banda táctil.

- Cuando el modo Encoder está ajustado en el modo Stems, el modo Touch Strip cambia en el orden FX 1 → FX 2 → FX 3 cada vez que pulsa el botón.
- Cuando el modo Encoder está ajustado en el modo Parameter, el modo Touch Strip cambia en el orden de modo Filter → modo Swing → modo Note Repeat → modo Pitch Bend cada vez que se pulsa el botón.
- Cuando el modo Encoder está ajustado en el modo EQ o el modo FX, el modo Touch Strip se ajusta en el modo Filter.
- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para restablecer la función asignada a la banda táctil.
- Mantenga pulsado para mostrar la pantalla Utility.

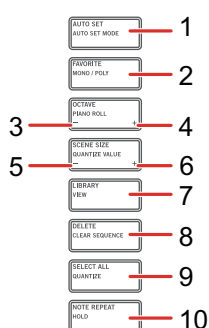
2. Banda táctil

Controla lo siguiente en cada modo.

- Modo FX
 - Toque para ajustar el nivel FX1, FX 2 o FX3.
- Modo Filter
 - Toque para ajustar el valor del filtro.

- Modo Note Repeat
 - Toque para ajustar la velocidad de repetición.
- Modo Pitch Bend
 - Toque para ajustar el tono.
- Modo Swing
 - Toque para ajustar el valor de swing.

Sección de control de aplicaciones



1. Botón AUTO SET

Ejecuta la función de ajuste automático.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar los modos Auto Set.

2. Botón FAVORITE

Añade o elimina de Favoritos.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar entre los modos Mono y Poly.

3. Botón OCTAVE -

Cambia el rango del pad una octava hacia abajo.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para mover la pantalla del Piano Roll al rango de frecuencias más bajas.

4. Botón OCTAVE +

Cambia el rango del pad una octava hacia arriba.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para mover la pantalla del Piano Roll al rango de frecuencias más altas.

5. Botón SCENE SIZE -

Reduce el tamaño de la escena.

- En el modo Step Sequence, el modo Deck Select y el modo Scene Select, pulse para cambiar la visualización a la página anterior.
- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para reducir el tamaño de Quantize.

6. Botón SCENE SIZE +

Aumenta el tamaño de la escena.

- En el modo Step Sequence, el modo Deck Select y el modo Scene Select, pulse para cambiar la visualización a la página siguiente.
- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para aumentar el tamaño de Quantize.

7. Botón LIBRARY

Alterna entre library y song view.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para expandir/contraer Scene Player.

8. Botón DELETE

Mientras mantiene pulsado el botón, pulse un Performance Pad para eliminar scene, deck o pad.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para borrar una secuencia.

9. Botón SELECT ALL

Selecciona todos los pads de un sample deck o drum deck.

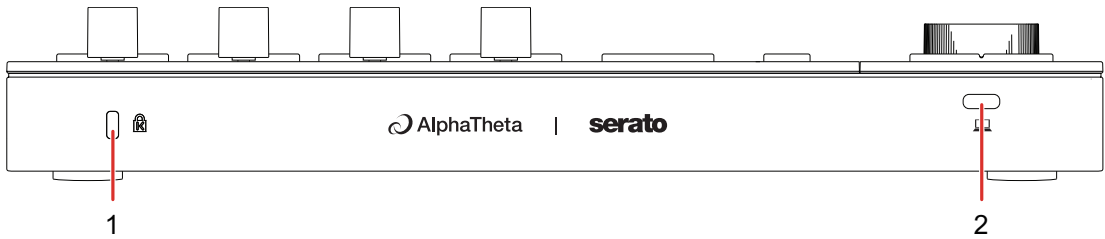
- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para activar y desactivar el modo Quantize.

10. Botón NOTE REPEAT

Mientras mantiene pulsado el botón, pulse un Performance Pad para realizar la repetición de nota.

- Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para entrar en el modo Note Repeat.

Panel trasero



1. Ranura de seguridad Kensington

Conecte un cable de seguridad.

2. Puerto USB

Conecte un PC/Mac con un cable USB.

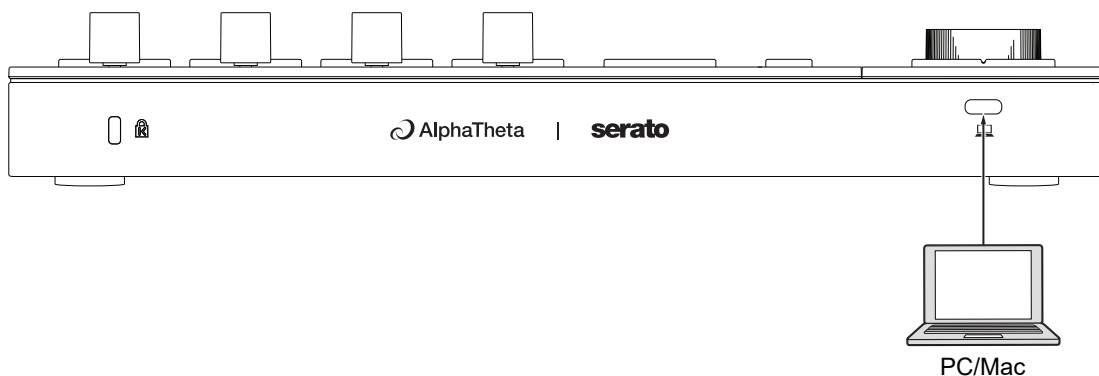
- Utilice el cable suministrado para conectarlo a un puerto USB tipo C de un PC/Mac.
- Utilice un cable USB estándar de 3 m o menos cuando lo conecte a un puerto USB tipo A de un PC/Mac.
- Cuando utilice un concentrador USB, utilice un producto recomendado por el fabricante de su PC/Mac.

Conexiones (estilos básicos)

- Utilice el cable USB suministrado.
- Puede utilizar la unidad cuando esté conectada al PC/Mac únicamente con un cable USB (alimentación por bus USB). La unidad puede no funcionar con la alimentación del bus USB en los siguientes casos.
 - La capacidad de alimentación del puerto USB de su PC/Mac es insuficiente.
 - Hay otro dispositivo USB conectado a su PC/Mac.
- Utilice el cable suministrado para conectarlo a un puerto USB tipo C de un PC/Mac.
- Utilice un cable USB estándar de 3 m o menos cuando lo conecte a un puerto USB tipo A de un PC/Mac.
- Cuando utilice un concentrador USB, utilice un producto recomendado por el fabricante de su PC/Mac.
- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac, aunque se cumplan los requerimientos del sistema.

Conexión USB

Ejemplo:



Uso de Serato Studio

Instalación de Serato Studio

⇒ [Serato Studio \(página 5\)](#)

❖ Notas sobre la instalación

- Desconecte el cable USB conectado a la unidad y al PC/Mac antes de la instalación.
- Cierre todas las aplicaciones que se ejecuten en el PC/Mac antes de la instalación.
- Necesitará derechos de administrador para instalar el software en su PC (Windows).
- Lea los términos del Acuerdo de licencia con atención antes de la instalación.
- Si abandona la instalación a mitad del proceso, vuelva a realizar el procedimiento de instalación desde el principio.
- Una vez finalizada la instalación, conecte el PC/Mac a la unidad.
- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac.

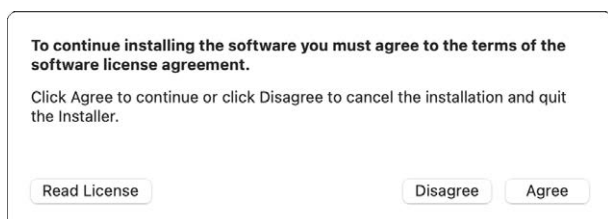
❖ Para Mac

1 Descomprima el archivo de software Serato Studio descargado.

2 Haga doble clic en el archivo descomprimido.

Se abre el instalador.

3 Lea atentamente el Contrato de licencia de usuario final del software. Si acepta los términos, haga clic en [Acepto].



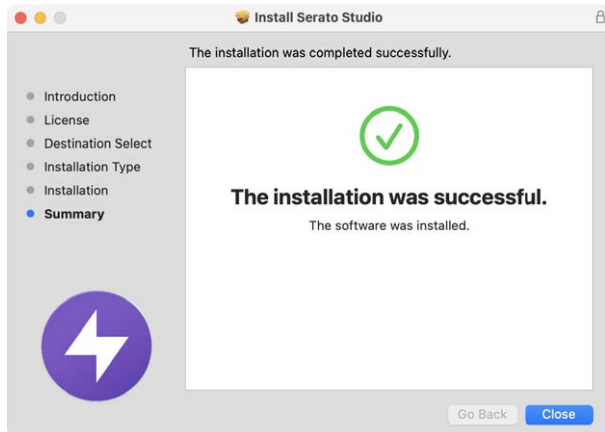
- Si no acepta los términos del acuerdo de licencia, haga clic en **[No acepto]** para cancelar la instalación.

4 Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

La pantalla de éxito aparece cuando la instalación se ha completado.

5 Haga clic en [Cerrar].

Se cerrará el instalador.



❖ Para PC (Windows)

1 Descomprima el archivo de software Serato Studio descargado.

2 Haga doble clic en el archivo descomprimido.

Se abre el instalador.

- 3 Lea atentamente el Contrato de licencia de usuario final del software. Si está de acuerdo con los términos, seleccione [I agree to the license terms and conditions] y haga clic en [Install].

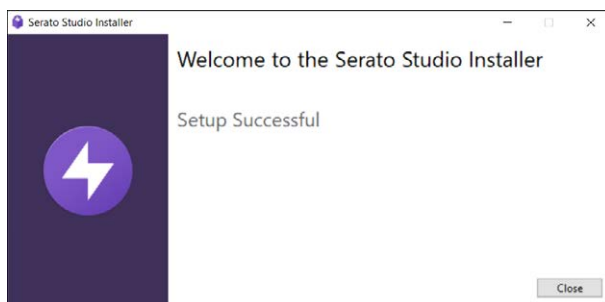


- Si no acepta los términos del acuerdo de licencia, haga clic en [Close] para cancelar la instalación.

La pantalla de éxito aparece cuando la instalación se ha completado.

- 4 Haga clic en [Close].

Se cerrará el instalador.



Uso de Serato Studio

- Para obtener más información sobre el uso de Serato Studio, consulte el manual del usuario de Serato Studio.

serato.com/studio/downloads

Uso de Serato Sample

Instalación de Serato Sample

⇒ [Serato Sample \(página 6\)](#)

❖ Notas sobre la instalación

- Desconecte el cable USB conectado a la unidad y al PC/Mac antes de la instalación.
- Cierre todas las aplicaciones que se ejecuten en el PC/Mac antes de la instalación.
- Necesitará derechos de administrador para instalar el software en su PC (Windows).
- Lea los términos del Acuerdo de licencia con atención antes de la instalación.
- Si abandona la instalación a mitad del proceso, vuelva a realizar el procedimiento de instalación desde el principio.
- Una vez finalizada la instalación, conecte el PC/Mac a la unidad.
- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac.

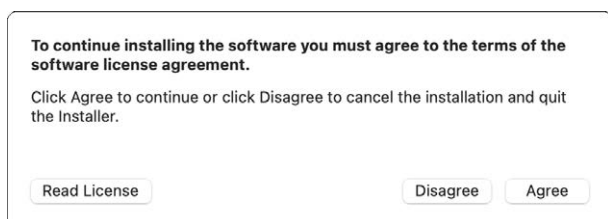
❖ Para Mac

1 Descomprima el archivo de software Serato Sample descargado.

2 Haga doble clic en el archivo descomprimido.

Se abre el instalador.

3 Lea atentamente el Contrato de licencia de usuario final del software. Si acepta los términos, haga clic en [Acepto].



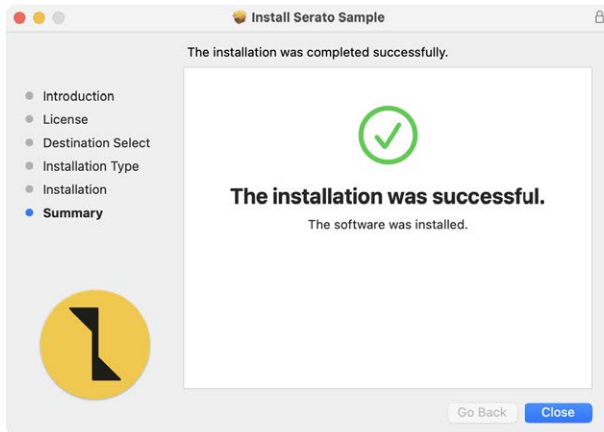
- Si no acepta los términos del acuerdo de licencia, haga clic en **[No acepto]** para cancelar la instalación.

4 Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

La pantalla de éxito aparece cuando la instalación se ha completado.

5 Haga clic en [Cerrar].

Se cerrará el instalador.



❖ Para PC (Windows)

1 Descomprima el archivo de software Serato Sample descargado.

2 Haga doble clic en el archivo descomprimido.

Se abre el instalador.

- 3 Lea atentamente el Contrato de licencia de usuario final del software. Si está de acuerdo con los términos, seleccione [I agree to the license terms and conditions] y haga clic en [Install].

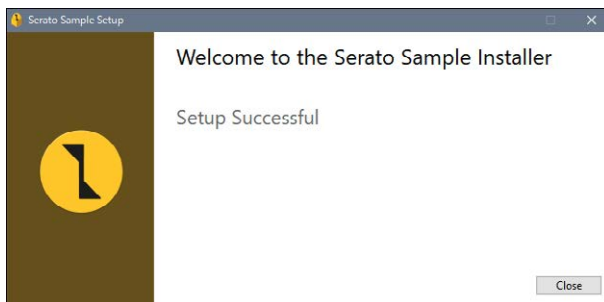


- Si no acepta los términos del acuerdo de licencia, haga clic en [Close] para cancelar la instalación.

La pantalla de éxito aparece cuando la instalación se ha completado.

- 4 Haga clic en [Close].

Se cerrará el instalador.



Uso de Serato Sample

- Para obtener más información sobre el uso de Serato Sample, consulte el manual del usuario de Serato Sample.

serato.com/sample/downloads

Uso de Serato DJ Pro

Instalación de Serato DJ Pro

⇒ [Serato DJ Pro \(página 7\)](#)

❖ Notas sobre la instalación

- Desconecte el cable USB conectado a la unidad y al PC/Mac antes de la instalación.
- Cierre todas las aplicaciones que se ejecuten en el PC/Mac antes de la instalación.
- Necesitará derechos de administrador para instalar el software en su PC (Windows).
- Lea los términos del Acuerdo de licencia con atención antes de la instalación.
- Si abandona la instalación a mitad del proceso, vuelva a realizar el procedimiento de instalación desde el principio.
- Una vez finalizada la instalación, conecte el PC/Mac a la unidad.
- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac.

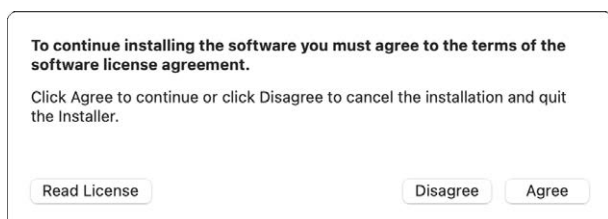
❖ Para Mac

1 Descomprima el archivo de software Serato DJ Pro descargado.

2 Haga doble clic en el archivo descomprimido.

Se abre el instalador.

3 Lea atentamente el Contrato de licencia de usuario final del software. Si acepta los términos, haga clic en [Acepto].



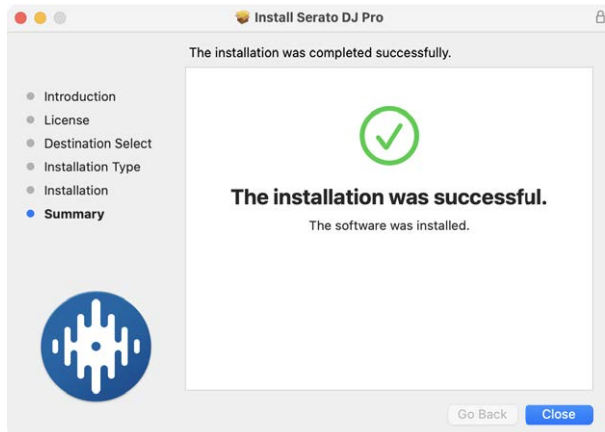
- Si no acepta los términos del acuerdo de licencia, haga clic en **[No acepto]** para cancelar la instalación.

4 Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

La pantalla de éxito aparece cuando la instalación se ha completado.

5 Haga clic en [Cerrar].

Se cerrará el instalador.



❖ Para PC (Windows)

1 Descomprima el archivo de software Serato DJ Pro descargado.

2 Haga doble clic en el archivo descomprimido.

Se abre el instalador.

3 Lea atentamente el Contrato de licencia de usuario final del software. Si está de acuerdo con los términos, seleccione [I agree to the license terms and conditions] y haga clic en [Install].



- Si no acepta los términos del acuerdo de licencia, haga clic en [**Close**] para cancelar la instalación.

La pantalla de éxito aparece cuando la instalación se ha completado.

4 Haga clic en [Close].

Se cerrará el instalador.



Uso de Serato DJ Pro

- Para más detalles sobre el uso de Serato DJ Pro, consulte el manual del usuario de Serato DJ Pro.

serato.com/dj/downloads

- Utilice la unidad con el hardware compatible con Serato DJ Pro. Es posible que necesite una licencia de pago, dependiendo del hardware que utilice. Para obtener más información, consulte el siguiente sitio web.

serato.com/dj/hardware

Uso de otro software

La unidad puede enviar información de control para sus botones y mandos en formato MIDI general. Si conecta la unidad a un PC/Mac con software MIDI instalado mediante un cable USB, podrá controlar el software con la unidad.

- Instale el software y configure los ajustes de audio y MIDI en un PC/Mac de antemano. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del software.
- Para más información sobre los mensajes MIDI de la unidad, visite la siguiente dirección URL.

alphatheta.com/support/Spain/

Configuración

Puede cambiar los ajustes de la unidad desde el menú de utilidades.

Cambio de los ajustes

1 Mantenga pulsado el botón [STRIP MODE].

Aparece la pantalla Utility en la pantalla OLED.

2 Gire el dial para seleccionar un elemento de ajuste.

3 Pulse el dial.

Aparecerá la pantalla de configuración.

4 Gire el dial para seleccionar un valor de ajuste.

5 Pulse el Dial para confirmar el ajuste.

La visualización vuelve a la pantalla anterior.

6 Pulse el botón [STRIP MODE].

Se cerrará la pantalla Utility.

- Pulse el botón ← (Izquierda) o [STRIP MODE] mientras cambia el ajuste para cancelar el cambio y cerrar la pantalla Utility.

Ajustes de Utility

Elemento de ajuste	Descripción
VERSION	Muestra la versión del firmware.
BRIGHTNESS	Establece el brillo de los botones y la pantalla. Valores de ajuste: 1, 2*, 3
PAD CODE CHANGE	Establece la MIDI note asignada a cada Performance Pad. Esta configuración solo será válida cuando se envíe el formato MIDI estándar.
VELOCITY	Establece si se habilita o deshabilita la velocidad. - Valores de ajuste: ENABLE*, DISABLE - Cuando se ajusta en [DISABLE], la velocidad se fija en 127, independientemente de la fuerza con la que pulse el Performance Pad.
VELOCITY CURVES	Establece la fuerza para pulsar el pad y la característica de curva para el volumen. Valores de ajuste: SOFT3, SOFT2*, SOFT1, LINEAR, HARD
VELOCITY THRESHOLD	Establece la velocidad mínima para tocar el pad. Valores de ajuste: LOW 4 a NORMAL* a HIGH 11
VELOCITY SENSITIVITY	Establece la velocidad máxima para tocar el pad. Valores de ajuste: LIGHT 11 a NORMAL* a HEAVY 4
AFTER TOUCH	Establece si se habilita o deshabilita el aftertouch. - Valores de ajuste: ENABLE*, DISABLE - Cuando se ajusta en [DISABLE], no se emite el mensaje MIDI de aftertouch.

Elemento de ajuste	Descripción
AFTER TOUCH THRESHOLD	Establece la fuerza de presión para el mínimo después del toque. Valores de ajuste: 1 a 5* a 16
POWER MANAGEMENT	Configura la función de administración de energía. ⇒ Power Management (página 37) Valores de ajuste: OFF, ON*
FACTORY RESET	Restablece los ajustes a la configuración de fábrica. Valores de ajuste: CANCEL*, RESET

*: Ajuste de fábrica

Power Management

Cuando [**POWER MANAGEMENT**] se ajusta en [**ON**], la unidad entra automáticamente en modo Off tras 20 minutos sin uso.

Pulse el botón [**● (REC)**] para salir del modo Off.

- El ajuste de fábrica es [**ON**].
- Ajuste [**POWER MANAGEMENT**] en [**OFF**] si no necesita usar la función de gestión de la alimentación.
- El consumo de energía aumentará si [**POWER MANAGEMENT**] se ajusta a [**OFF**].

Especificaciones

General

Requisitos de alimentación	5 V CC
Consumo de energía	500 mA
Peso de la unidad principal	1,0 kg
Dimensiones externas máx.	(An × Pr × Al) 284,3 × 209,0 × 44,6 mm
Temperatura de funcionamiento tolerable	+5 °C – +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable	5 % – 85 % (sin condensación)

Terminales de entrada/salida

Puerto USB Type-C	1 juego
-------------------	---------

Las especificaciones y el diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Información adicional

Solución de problemas

Si cree que hay algún problema con la unidad, compruebe la información que aparece a continuación y consulte las [FAQ] del [SLAB] en la URL que aparece a continuación.

alphatheta.com/support/Spain/

- Inspeccione los dispositivos conectados con la unidad.
- La unidad puede volver a funcionar correctamente tras encenderla y apagarla.

Si los problemas persisten, lea las Precauciones al usar y consulte con su empresa de servicio o su distribuidor.

Alimentación

❖ No se puede encender la unidad.

- Compruebe si el cable USB está correctamente conectado.
⇒ [Conexiones \(estilos básicos\) \(página 23\)](#)
- Utilice otro cable USB y compruebe si la unidad funciona correctamente.

❖ La alimentación se apaga automáticamente.

- Utilice un cable USB estándar.

Conexiones

❖ El PC/Mac conectado no reconoce la unidad.

- Utilice el cable USB suministrado.
⇒ [Conexiones \(estilos básicos\) \(página 23\)](#)
- Cuando utilice un concentrador USB, utilice un producto recomendado por el fabricante de su PC/Mac.
- Cierre cualquier otra aplicación abierta, incluidos los protectores de pantalla y el software antivirus de su PC/Mac. (Antes de desactivar el software antivirus, desconecte la conexión a Internet para garantizar la seguridad de su PC/Mac).
- Retire cualquier disco duro externo o teclado, etc., y compruebe si el PC/Mac conectado reconoce la unidad.
- Si su PC/Mac tiene varios puertos USB, conecte la unidad a otro puerto USB.
- Si utiliza un Mac, desconecte el cable USB conectado a la unidad e inicie el software de utilidades de macOS [**Configuración de Audio MIDI**] y muestre [**Ventana MIDI**] o [**Estudio MIDI**]. Seleccione el icono [**SLAB**] y haga clic en [**Eliminar dispositivo**]. (Se puede mostrar [**Dispositivo MIDI USB**] en lugar del icono [**SLAB**]. En ese caso, seleccione [**Dispositivo MIDI USB**].) Vuelva a conectar la unidad y el Mac con un cable USB y compruebe si aparece el icono [**SLAB**].
- Si utiliza un PC, compruebe si aparece [**SLAB**] en [**Administrador de dispositivos**] → [**Controladoras de sonido y vídeo y dispositivos de juego**].

Marcas comerciales y marcas registradas

- Mac, macOS y OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países y regiones.
- Windows es una marca comercial o una marca registrada de Microsoft Corporation en EE. UU. y en otros países.
- Serato Studio, Serato Sample y Serato DJ Pro son marcas comerciales registradas de Serato Limited.

Otros nombres de productos, tecnología y empresas, etc., mencionados aquí son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Acerca del uso de archivos MP3

Este producto cuenta con licencia para su uso sin fines de lucro. Este producto no tiene licencia para ser usado con fines comerciales (con fines de lucro) como, por ejemplo, en emisiones (terrestres, por satélite, por cable u otros tipos de emisiones), streaming en Internet, Intranet (un red corporativa) u otros tipos de redes, ni para distribuir información electrónica (servicio de distribución de música digital en línea). Para tales usos necesita adquirir las licencias correspondientes. Para conocer detalles, visite <http://www.mp3licensing.com>.

Licencias de software

Apache

Copyright (c) 2009-2022 ARM Limited. All rights reserved.

CMSIS: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD

The BSD-3-Clause License

Copyright (c) 2015, Freescale Semiconductor, Inc.

Copyright 2016-2024 NXP

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT

LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

FreeRTOS Kernel V10.5.0

Copyright (C) 2024 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS”, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Precauciones sobre los derechos de autor

Las grabaciones que ha realizado son para su disfrute personal y, de acuerdo con las leyes de derechos de autor, no pueden utilizarse sin el consentimiento del titular de los derechos.

- La música grabada en CD, etc., está protegida por las leyes de derechos de autor de cada país y por los tratados internacionales. Es plena responsabilidad de la persona que ha grabado la música asegurarse de que se utiliza legalmente.
- Al manipular música descargada de Internet, etc., es plena responsabilidad de la persona que ha descargado la música asegurarse de que se utiliza de acuerdo con el contrato celebrado con el sitio de descarga.

Las especificaciones y el diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2025 AlphaTheta Corporation. Todos los derechos reservados.

<DRI1980-A>